



## ПРОЦЕДУРА СБОРА МОНОНУКЛЕАРНЫХ КЛЕТОК

ПРОДВИЖЕНИЕ ТЕРАПЕВТИЧЕСКОГО АФЕРЕЗА И КЛЕТОЧНОЙ  
ТЕРАПИИ НА НОВУЮ СТУПЕНЬ УХОДА ЗА ПАЦИЕНТОМ

**TERUMOBCCT**  
Unlocking the Potential of Blood

СЕПАРАТОР СPECTRA OPTIA

## Универсальность и адаптация к индивидуальным потребностям

Система Spectra Optia позволяет осуществлять эффективный сбор стволовых клеток периферической крови. В ходе этой процедуры проводится сбор мононуклеарных клеток (МНК), включая моноциты, лимфоциты, CD34+ и дендритные клетки. Кроме того, предусмотрена адаптация процедур с учетом индивидуальных характеристик пациентов и доноров.

### ГЛАВНЫЕ ДОСТОИНСТВА ПРОЦЕДУРЫ И ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СИСТЕМЫ

Гибкость выполнения процедуры	Универсальное программное обеспечение позволяет регулировать настройки аппарата в зависимости от предпочтений и уровня компетенции оператора
Сбор заданного объема продукта	Возможность указания объема собираемого продукта позволяет предотвратить превышение максимального желательного значения
Стабильные результаты	Устойчивость создаваемой CAУ границы раздела обеспечивает стабильность получаемых результатов
Эффективность сбора <i>Средние значения*</i>	Аутологичные CD34+ CE1 = 64%, N = 67 Аллогенные (мобилизованные) CD34+ CE1 = 53%, N = 34
Чистота продукта <i>Средние значения*</i>	Контаминация эритроцитов Аутологичный гематокрит = 2,0%, N = 72 Аллогенный гематокрит = 1,3%, N = 32  Контаминация гранулоцитов Аутологичные гранулоциты = 7%, N = 32 Аллогенные гранулоциты = 10%, N = 8  Снижение количества тромбоцитов Аутологичные тромбоциты = 30%, N = 72 Аллогенные (мобилизованные) тромбоциты = 37%, N = 35
Минимизация взаимодействия с системой	Позволяет уделять больше времени заботе о пациентах
Интуитивно-понятный графический интерфейс пользователя	Усовершенствованное управление процессами, обеспечиваемое отображаемыми на сенсорном экране инструкциями и простотой ввода данных

\*См. спецификации исследования по Европе.



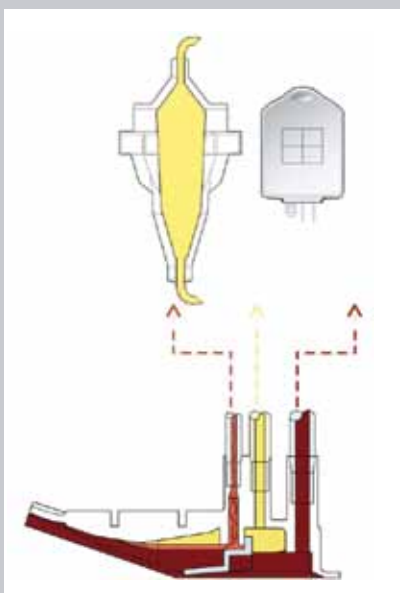
## Принцип работы

С целью повышения эффективности сбора МНК при помощи САУ обеспечивается непрерывный мониторинг, интерпретация и регулировка положения границы раздела.

- Отслеживание положения границы раздела и толщины фракций разделенных компонентов крови выполняется до 25 раз в секунду с использованием разрешения, равного приблизительно 10 микронам
- Интерпретирует информацию о границе раздела, пользуясь патентованной системой оптического обнаружения
- Выполняет настройку насосов и клапанов для управления положением границы раздела и эффективного извлечения целевых компонентов

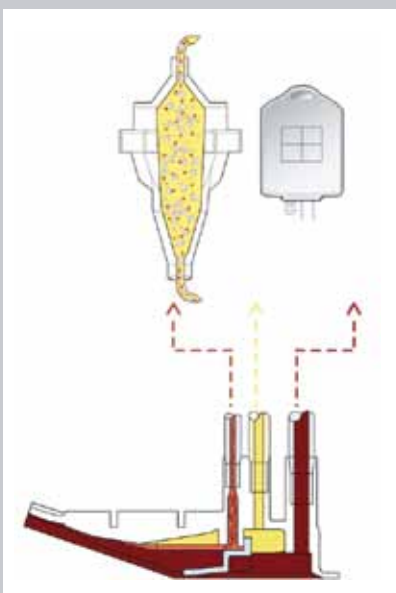
### 1. УСТАНОВЛЕНИЕ ГРАНИЦЫ РАЗДЕЛА

- Быстрое установление системой САУ в порту сбора фракции, представляющей собой границу раздела
- Накопление слоя лейкоцитов
- Обнаружение системой САУ клеток и автоматическая настройка границы раздела для оптимизации сбора



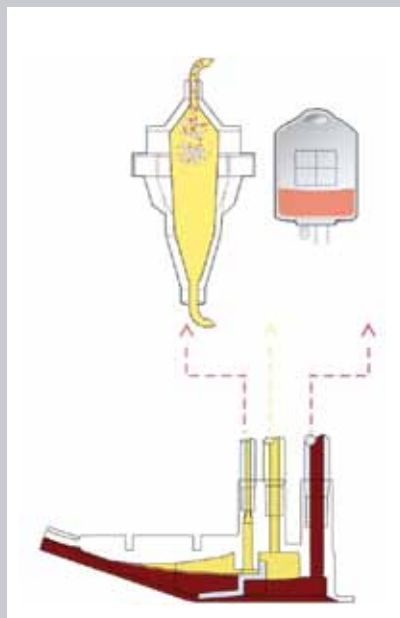
### 2. НАПОЛНЕНИЕ КАМЕРЫ

- Автоматическая настройка насосов с целью обеспечения непрерывного возврата пациенту эритроцитов, гранулоцитов, тромбоцитов и плазмы
- Накопление целевых клеток происходит в камере
- Новаторские методики, применяемые в камере, решают задачи сокращения в конечном продукте количества нецелевых клеток

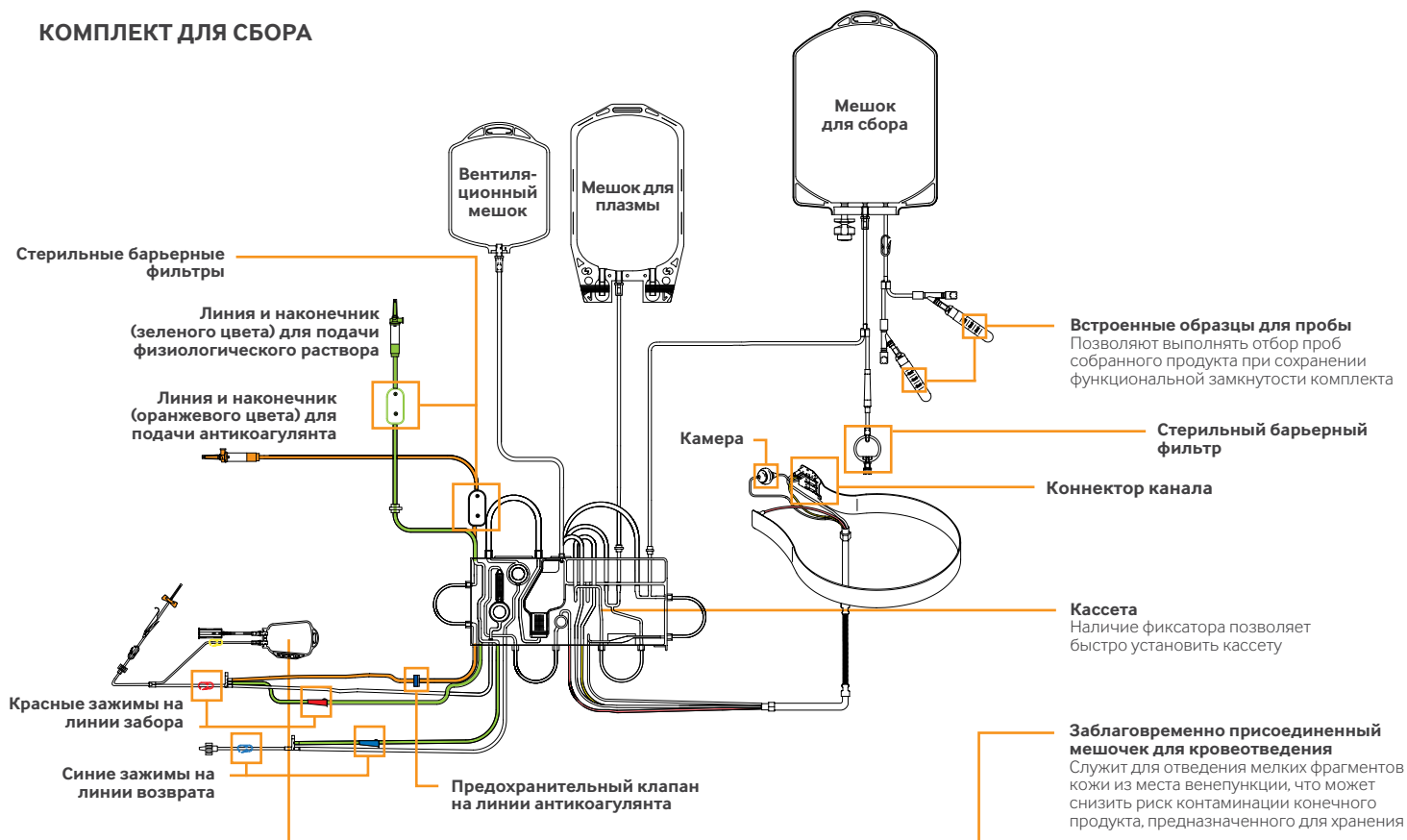


### 3. НАЧАЛО СБОРА

- Автоматическая настройка насосов и клапанов для промывки камеры плазмой
- Поступление целевых клеток в мешок для сбора
- Автоматическая настройка насосов и клапанов с целью нового установления границы раздела и последующее повторение всего процесса



## КОМПЛЕКТ ДЛЯ СБОРА



Комплект магистралей для малого объема жидкости (Максимальный экстракорпоральный объем* = 191 мл)	Предназначен для повышения комфорта и безопасности пациентов с небольшой массой тела Значительно меньший экстракорпоральный объем по сравнению с объемом в комплекте для сбора лейкоцитов COBE Spectra (295 мл)
Функционально замкнут	Снижает риск микробной контаминации в собранном продукте
Компактная упаковка	Позволяет уменьшить пространство, необходимое для хранения продукта
Цветовая кодировка компонентов	Упрощает установку и эксплуатацию комплекта

\*Максимальный экстракорпоральный объем при заполнении резервуара до датчика высокого уровня жидкости (максимум достигается при определенных редко возникающих состояниях тревоги)

## Сотрудничество с заказчиками

Мы придаем большое значение всем без исключения аспектам нашего взаимодействия с заказчиками. Открытость и продолжительный характер деловых взаимоотношений с нами приносит дополнительную пользу нашим заказчикам и, главное, пациентам, являющимся основным объектом нашей общей профессиональной деятельности.

Даже после того как оборудование установлено, наша компания продолжает вести работу с заказчиками по следующим направлениям:

- Обучение и инструктирование
- Техническая поддержка
- Клиническая и научная поддержка
- Клиентское сопровождение
- Группы пользователей и профессиональные сети

Не для распространения в США.

UNLOCKING THE POTENTIAL OF BLOOD | [TERUMOBCT.COM](http://TERUMOBCT.COM)

# TERUMOBCT

### Terumo BCT, Inc.

10811 West Collins Avenue  
Lakewood, Colorado 80215-4440  
USA (США)

Телефон в США: 1.877.339.4228  
Тел.: +1.303.231.4357  
Факс: +1.303.542.5215

### Terumo BCT Europe N.V.

Europe, Middle East and Africa  
Ikaroslaan 41  
1930 Zaventem  
Belgium (Бельгия)

Тел.: +32.2.715.05.90  
Факс: +32.2.721.07.70

### Terumo BCT (Asia Pacific) Ltd.

Room 3903-3903A, 39/F  
ACE Tower, Windsor House  
311 Gloucester Road  
Causeway Bay, Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852.2283.0700  
Факс: +852.2576.1311

### Terumo BCT Latin America S.A.

La Pampa 1517-12th Floor  
C1428DZE  
Buenos Aires  
Argentina (Аргентина)

Тел.: +54.11.5530.5200  
Факс: +54.11.5530.5201

### Terumo BCT Japan, Inc.

Ebisu South One Bldg, 9F  
1-7-8, Ebisu-minami, Shibuya-ku  
Tokyo 150-0022  
Japan (Япония)

Тел.: +81.3.6743.7890  
Факс: +81.3.6743.9800